

Sommaire de l'information financière

Exercice terminé le 31 décembre 2017

Ce sommaire de l'information financière est extrait automatiquement du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier, sans possibilité de modifications.

Nom : L'Épiphanie

**Affaires municipales
et Occupation
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2017**

| | | 2017 | | 2016 |
|--|------|-------------|--------------|--------------|
| | | Budget | Réalisations | Réalisations |
| Revenus | | | | |
| Fonctionnement | 1 | 3 286 355 | 3 633 623 | 3 746 174 |
| Investissement | 2 | | | 43 619 |
| | 3 | 3 286 355 | 3 633 623 | 3 789 793 |
| Charges | | | | |
| | 4 | 3 168 661 | 3 567 689 | 3 873 043 |
| Excédent (déficit) de l'exercice | 5 | 117 694 | 65 934 | (83 250) |
| Moins : revenus d'investissement | 6 (|) (|) (| 43 619) |
| Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales | 7 | 117 694 | 65 934 | (126 869) |
| Éléments de conciliation à des fins fiscales | | | | |
| Amortissement des immobilisations | 8 | | 620 105 | 603 652 |
| Financement à long terme des activités de fonctionnement | 9 | | | |
| Remboursement de la dette à long terme | 10 (| 189 694) (| 96 399) (| 94 259) |
| Affectations | | | | |
| Activités d'investissement | 11 (| 28 000) (| 43 948) (| 208 420) |
| Excédent (déficit) accumulé | 12 | 100 000 | (51 564) | |
| Autres éléments de conciliation | 13 | | 33 642 | |
| | 14 | (117 694) | 461 836 | 300 973 |
| Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales | 15 | | 527 770 | 174 104 |

Extrait du rapport financier, pages S16 et S17

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2017**

| | | 2017 | 2016 |
|---|----|-------------|------------|
| Actifs financiers | | | |
| Trésorerie et équivalents de trésorerie | 1 | 706 886 | 432 264 |
| Débiteurs | 2 | 1 282 391 | 1 204 539 |
| Placements de portefeuille | 3 | | |
| Autres | 4 | | |
| | 5 | 1 989 277 | 1 636 803 |
| Passifs | | | |
| Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie | 6 | | |
| Dette à long terme | 7 | 2 159 938 | 1 481 837 |
| Passif au titre des avantages sociaux futurs | 8 | | |
| Autres | 9 | 1 704 099 | 1 143 157 |
| | 10 | 3 864 037 | 2 624 994 |
| Actifs financiers nets (dette nette) | 11 | (1 874 760) | (988 191) |
| Actifs non financiers | | | |
| Immobilisations | 12 | 11 088 790 | 10 081 423 |
| Autres | 13 | 36 297 | 91 161 |
| | 14 | 11 125 087 | 10 172 584 |
| Excédent (déficit) accumulé | 15 | 9 250 327 | 9 184 393 |

Extrait du rapport financier, page S8

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2017**

| | | 2017 | 2016 |
|--|------|-------------|-----------|
| Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté | 16 | 896 480 | 368 833 |
| Excédent de fonctionnement affecté | | | |
| - Fosses sept.rue Desjardins | 17 | 36 378 | 34 016 |
| - Centre administratif | 18 | 300 000 | 300 000 |
| - Future collecte- résidus verts | 19 | 93 770 | 44 566 |
| - Chemins et ponceaux | 20 | 468 596 | 468 596 |
| - Transport en commun | 21 | 15 006 | 15 006 |
| - Transport adapté | 22 | 5 022 | 5 022 |
| - | 23 | | |
| - | 24 | | |
| - | 25 | | |
| | 26 | 918 772 | 867 206 |
| Réserves financières | 27 | | |
| Fonds réservés | 28 | 65 739 | 100 000 |
| Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir | 29 (|) | (|
| Financement des investissements en cours | 30 | (1 559 516) | (759 346) |
| Investissement net dans les immobilisations et autres actifs | 31 | 8 928 852 | 8 607 700 |
| Gains (pertes) de réévaluation cumulés | 32 | | |
| | 33 | 9 250 327 | 9 184 393 |

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DE L'ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2017**

| | | 2017 |
|---|---|-----------|
| Endettement net à long terme de l'administration municipale | 1 | 3 719 454 |
| Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu) | 2 | 3 719 454 |

Extrait du rapport financier, page S25

**SOMMAIRE DE L'ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2017**

| | | 2017 | 2016 |
|---|----|-----------|-----------|
| Dette à long terme à la charge de l'organisme municipal | | | |
| Emprunts refinancés par anticipation | 3 | | |
| Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette | 4 | | |
| Montant à la charge de l'ensemble des contribuables | 5 | 1 519 266 | 1 215 845 |
| Montant à la charge d'une partie des contribuables | 6 | 640 672 | 265 992 |
| Dette à long terme à la charge des tiers | | | |
| Gouvernement du Québec et ses entreprises ¹ | 7 | | |
| Autres | 8 | | |
| Dette en cours de refinancement / Reclassement / Redressement | 9 | | |
| | 10 | 2 159 938 | 1 481 837 |

1. Incluant les revenus futurs découlant des ententes conclues avec le Gouvernement du Québec.

Extrait du rapport financier, page S37

**SOMMAIRE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2017**

| | | 2017 | | 2016 |
|---|----|-----------|--------------|--------------|
| | | Budget | Réalizations | Réalizations |
| Fonctionnement | | | | |
| Taxes | 11 | 2 819 392 | 2 958 241 | 2 990 365 |
| Compensations tenant lieu de taxes | 12 | | | |
| Quotes-parts | 13 | | | |
| Transferts | 14 | 55 463 | 84 510 | 119 337 |
| Services rendus | 15 | 22 500 | 100 442 | 107 491 |
| Imposition de droits, amendes et pénalités, revenus de placements de portefeuille | 16 | 364 000 | 450 859 | 489 840 |
| Autres | 17 | 25 000 | 39 571 | 39 141 |
| | 18 | 3 286 355 | 3 633 623 | 3 746 174 |
| Investissement | | | | |
| Taxes | 19 | | | |
| Quotes-parts | 20 | | | |
| Transferts | 21 | | | |
| Autres | 22 | | | 43 619 |
| | 23 | | | 43 619 |
| | 24 | 3 286 355 | 3 633 623 | 3 789 793 |

Extrait du rapport financier, page S16

**SOMMAIRE DES CHARGES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2017**

| | | Budget 2017 | | Réalizations 2017 | | Total | Réalizations 2016 |
|---|----|--|--|-----------------------------------|--|-----------|----------------------|
| | | Sans ventilation de l'amortissement | Sans ventilation de l'amortissement | Ventilation de l'amortissement | | | |
| Administration générale | 1 | 791 640 | 710 354 | 20 951 | | 731 305 | 933 730 |
| Sécurité publique | | | | | | | |
| Police | 2 | 291 749 | 317 786 | | | 317 786 | 308 644 |
| Sécurité incendie | 3 | 369 873 | 372 655 | 14 637 | | 387 292 | 380 477 |
| Autres | 4 | 28 000 | 31 436 | | | 31 436 | 17 011 |
| Transport | | | | | | | |
| Réseau routier | 5 | 566 333 | 517 151 | 426 968 | | 944 119 | 982 058 |
| Transport collectif | 6 | 90 345 | 91 590 | | | 91 590 | 85 613 |
| Autres | 7 | | | | | | |
| Hygiène du milieu | | | | | | | |
| Eau et égout | 8 | 94 411 | 130 369 | 17 678 | | 148 047 | 120 615 |
| Matières résiduelles | 9 | 254 875 | 250 381 | | | 250 381 | 256 908 |
| Autres | 10 | 7 000 | 6 944 | | | 6 944 | 6 254 |
| Santé et bien-être | 11 | | | | | | |
| Aménagement, urbanisme et développement | | | | | | | |
| Aménagement, urbanisme et zonage | 12 | 211 031 | 218 181 | | | 218 181 | 301 751 |
| Promotion et développement économique | 13 | | | | | | |
| Autres | 14 | | | | | | |
| Loisirs et culture | 15 | 266 998 | 245 331 | 139 871 | | 385 202 | 437 527 |
| Réseau d'électricité | 16 | | | | | | |
| Frais de financement | 17 | 196 406 | 55 406 | | | 55 406 | 42 455 |
| Effet net des opérations de restructuration | 18 | | | | | | |
| | 19 | 3 168 661 | 2 947 584 | 620 105 | | 3 567 689 | 3 873 043 |
| Amortissement des immobilisations | 20 | | 620 105 | (620 105) | | | |
| | 21 | 3 168 661 | 3 567 689 | | | 3 567 689 | 3 873 043 |

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3